



ENGLISH USER MANUAL

Software Tester TLR – version (25-07)

1. System requirements

- Windows PC (all versions)
 - USB 2.0 port or higher
 - Interface board for TLR–PC communication
-

2. Available versions (according to license)

• Full Version

Enables all available functions.

Intended for manufacturers and authorized installers.

• Limited Version

Allows monitoring, tester use, and timing visualization.

It does not allow parameter modification.

Usually provided to the service network.

3. Installation

1. Run the installation file. If required, allow execution through antivirus.
2. Choose the installation path (default: **C:\TesterTlrPc**).
3. Launch the program and enter the **activation code** provided.
The software version will be enabled based on the license.
4. The software version is displayed in the lower-right corner of the **Options** window.

4. Operation

4.1 Initial connections

1. Connect the interface USB cable to the PC.
2. Run **TesterTlrPc** to access the **Main Menu**.

4.2 USB / COM port configuration

1. Open **Options**.
2. Select the program language: Italian, English, French, Spanish, German.
3. Click **Save to file**.
4. Open the **Serial Port** section.
5. Press **Refresh COM** to update the list.
6. Select the COM port associated with the interface and save.
7. If no COM port appears:
8. check Windows Device Manager
9. install the included **FTDI drivers**
10. If a different USB port is used, repeat the procedure.

Press Exit to return to the Main Menu.

4.3 Connecting the TLR

Once the COM port is set, connect the test plug to the TLR and power it.
The device will be recognized automatically, showing the serial number.

Important – Safety

 **Do not connect or disconnect the test plug while the equipment is powered.**
Risk of damage to the board or PC.

5. Software functions

5.1 MONITOR

Displays in real time:

- inputs
- outputs
- status LEDs

- photocell with flame value

Approx. 1-second delay for status changes.

5.2 TESTER

Allows:

- manual activation of inputs/outputs
- reading working and maintenance hours
- hour-counter reset (if allowed)

Bistable mode:

- **Disabled:** output active only while button is pressed
- **Enabled:** first click ON, second click OFF

Pump activation mode:

- **Disabled:** single output activation
- **Enabled:** pump activates all power outputs
(required for machines using pump motor as neutral for 230Vac accessories)

Examples:

- Smoke fan test → pump also activates
 - Diesel valve test → pump + fan activate
-

5.3 NOTES function

Creates a report for the connected TLR.

Automatically loads:

- serial number
- hour counters

User can add:

- title
- description / service notes

Saved in **Notes Archive**.

6. Parameters

6.1 Read and write

- **Read parameters** loads current settings
- Parameters can be modified (if allowed)
- **Write parameters** saves data to the TLR

The software will confirm the successful save.

6.2 Types of Available Parameters

Depending on the connected TLR, some or all of the following timings may appear:

1. Total stop time (first start without lance press)
2. Pump ON time after lance release
3. Maximum pump ON time (lock for continuous operation)
4. Maximum standby time (lock for inactivity)
5. Number of false starts
6. False start time
7. Water shortage timeout
8. Flame absence timeout
9. Diesel shortage timeout
10. Diesel solenoid valve ignition delay
11. Smoke fan shutdown
12. Diesel shortage warning
13. False start counter
14. Maintenance warning (pump lock warning time)
15. Total lock due to missed maintenance
16. Anti-limescale activation
17. Anti-limescale duration

6.3 Notes on Maintenance Times

- Times **14** and **15** are independent.
- Enter desired values in both cells (e.g., 100h warning / 500h lock).
- If the two values are identical, **total lock** prevails.

6.4 Configuration File Management

- **Save to file:** saves a custom configuration
 - **Load from file:** loads a saved configuration
 - **Default Param.:** restores factory settings
 - **Additional functions:** extra configurations (e.g., input state inversion)
-

7. Board Reset

During testing, if the board enters lock due to safety intervention, press **Reset**.

A message will confirm the restoration.

8. Notes Archive

Contiene lo storico dei report generati.

Il file archivio (salvato nella cartella di installazione) conserva:

- serial number
- TLR model
- report date
- recorded hour counters
- associated notes

È possibile filtrare i report per:

- serial number
- model
- date

Visit our website

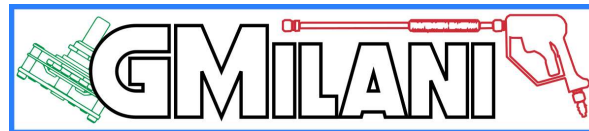


Download the PDF manual in English



G.MILANI S.A.S.
DI TETTONI FABRIZIO & C.
Via CAVAGLIETTO, 25
28010 - CAVAGLIO D'AGOGNA NO (ITALIA)

P.IVA: **02626650036**
SDI: **W7YVJK9**
MAIL: **INFO@GMILANI.IT**
PEC: **G.MILANISAS@PEC.IT**
TEL: **+39.0322.80.68.20**



ITALIANO MANUALE D'USO

Software Tester TLR – versione (25-07)

1. Requisiti di sistema

- PC con sistema operativo Windows (tutte le versioni)
- Porta USB 2.0 o superiore
- Scheda di interfaccia per comunicazione TLR-PC

2. Versioni disponibili (in base alla licenza)

• Versione Completa

Consente l'accesso a tutte le funzioni del software.
Destinata ai produttori o agli installatori autorizzati.

• Versione Limitata

Consente il monitoraggio, l'utilizzo del tester e la visualizzazione delle tempistiche.
Non permette la modifica dei parametri.
Generalmente fornita alla rete di assistenza.

3. Installazione

1. Eseguire il file di installazione. In caso di segnalazioni dei software antivirus, autorizzare l'esecuzione.
2. Se richiesto, scegliere il percorso di installazione (predefinito: **C:\TesterTlrPc**).
3. Avviare il programma e inserire il **codice di abilitazione** fornito.
La licenza attiverà automaticamente la versione corrispondente.
4. La **versione del software** è visualizzata nell'angolo inferiore destro della finestra **Opzioni**.

4. Funzionamento

4.1 Collegamenti iniziali

1. Collegare il cavo USB dell'interfaccia alla porta USB del PC.
2. Avviare **TesterTlrPc** per accedere al **Menu Principale**.

4.2 Configurazione porta USB / COM

1. Aprire **Opzioni**.
2. Selezionare la lingua del programma tra: Italiano, Inglese, Francese, Spagnolo, Tedesco.
3. Premere **Salva su file**.
4. Accedere al menu **Porta seriale**.
5. Premere **Refresh COM** per aggiornare l'elenco delle porte disponibili.
6. Selezionare la porta COM utilizzata dall'interfaccia e premere **Salva su file**.
7. Se non appare alcuna porta COM:
 - verificare in Gestione Dispositivi il corretto riconoscimento della scheda;
 - installare i **driver FTDI** forniti insieme al software.
8. In caso di utilizzo di una porta USB differente, ripetere la procedura.

Premere **Esci** per tornare al **Menu Principale**.

4.3 Collegamento del TLR

Una volta configurata la porta COM, collegare la presa dedicata al TLR e procedere con l'alimentazione. Il dispositivo verrà automaticamente riconosciuto e il numero seriale sarà visibile nella parte superiore delle finestre operative.

Importante – Sicurezza

 **Non collegare o scollegare la presa di collaudo con l'apparecchiatura sotto tensione.**

Si possono verificare danni alla scheda o al PC.

5. Funzionalità del software

5.1 MONITOR

Consente la visualizzazione in tempo reale di:

- ingressi
- uscite
- spie di segnalazione
- fotocellula (con valore quantità di fiamma)

I cambi di stato vengono riconosciuti con un ritardo di circa 1 secondo.

5.2 TESTER

La scheda entra in modalità di prova, permettendo:

- attivazione singola di ingressi e uscite
- visualizzazione dei conteggi ore di lavoro e manutenzione
- reset contaore (se consentito dalla licenza)

Funzione bistabile

- **Disabilitata:** l'uscita resta attiva solo finché si tiene premuto il pulsante
- **Attivata:** un clic attiva l'uscita, un secondo clic la disattiva

Modalità attivazione pompa

- **Disabilitata:** le uscite si attivano singolarmente
- **Attivata:** la pompa attiva insieme tutte le uscite di potenza
(necessario per idropultrici che usano il motore pompa come neutro per accessori 230Vac)

Esempi operativi:

- Test ventola fumi → si attiva anche la pompa
 - Test elettrovalvola gasolio → si attivano pompa e ventola
-

5.3 Funzione NOTA

Permette di generare un report relativo alla scheda collegata.

Vengono caricati automaticamente:

- numero di serie TLR
- contaore disponibili

È possibile inserire:

- titolo del report
- descrizione dell'intervento o note generali

Il report viene archiviato nella sezione **Archivio Note**.

6. Parametri

6.1 Lettura e modifica

Nella finestra Parametri è possibile:

- leggere le tempistiche impostate nella scheda (**Lettura parametri**)
- modificare i tempi e abilitare/disabilitare funzioni (se consentito)
- salvare le modifiche nel TLR (**Scrittura parametri**)

Il software confermerà l'avvenuto salvataggio.

6.2 Tipologie di parametri disponibili

A seconda del TLR collegato possono comparire una parte o tutte le seguenti tempistiche:

1. Tempo total stop (primo avvio senza pressione lancia)
2. Tempo pompa ON dopo rilascio lancia
3. Tempo massimo pompa ON (blocco per lavoro continuo)
4. Tempo massimo stand-by (blocco per inattività)
5. Numero false partenze
6. Tempo false partenze
7. Timeout mancanza acqua
8. Timeout mancanza fiamma
9. Timeout mancanza gasolio
10. Ritardo accensione elettrovalvola gasolio
11. Spegnimento ventola fumi
12. Avviso mancanza gasolio
13. Conteggio falsa partenza
14. Avviso manutenzione (tempo blocco pompa avviso)
15. Blocco totale per mancata manutenzione
16. Attivazione anticalcare
17. Durata anticalcare

6.3 Note sui tempi di manutenzione

- I tempi **14** e **15** sono indipendenti.
- Inserire i valori desiderati in entrambe le celle (es. 100h avviso / 500h blocco).
- Se i due valori sono identici, prevale il **blocco totale**.

6.4 Gestione file di configurazione

- **Salva su file:** salva una configurazione personalizzata
- **Leggi da file:** carica una configurazione salvata
- **Default Param.:** ripristina le impostazioni di fabbrica

- **Funzioni aggiuntive:** configurazioni extra (es. inversione stato ingressi)
-

7. Reset scheda

Durante il test, se la scheda entra in blocco per intervento di sicurezza, premere **Reset**.
Un messaggio confermerà il ripristino.

8. Archivio Note

Contiene lo storico dei report generati.

Il file archivio (salvato nella cartella di installazione) conserva:

- numero di serie
- modello TLR
- data del report
- contaore rilevati
- note associate

È possibile filtrare i report per:

- numero di serie
- modello
- data

Visita il nostro sito



Scarica il manuale in PDF



G.MILANI S.A.S.

DI TETTONI FABRIZIO & C.

Via CAVAGLIETTO, 25

28010 - CAVAGLIO D'AGOGNA NO (ITALIA)

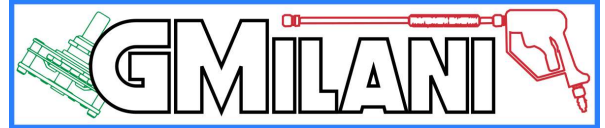
P.IVA: **02626650036**

SDI: **W7YVJK9**

MAIL: **INFO@GMILANI.IT**

PEC: **G.MILANISAS@PEC.IT**

TEL: **+39.0322.80.68.20**



ESPAÑOL MANUAL DE USO

Software Tester TLR – versión (25-07)

1. Requisitos del sistema

- PC con sistema operativo Windows (todas las versiones)
- Puerto USB 2.0 o superior
- Tarjeta de interfaz para comunicación TLR-PC

2. Versiones disponibles (según licencia)

• Versión Completa

Permite el acceso a todas las funciones del software.

Destinada a fabricantes o instaladores autorizados.

• Versión Limitada

Permite el monitoreo, el uso del tester y la visualización de los tiempos.

No permite modificar los parámetros.

Generalmente proporcionada a la red de servicio.

3. Instalación

1. Ejecutar el archivo de instalación. En caso de alertas del software antivirus, autorizar la ejecución.
2. Si se solicita, elegir la ruta de instalación (predeterminado: **C:\TesterTlrPc**).
3. Iniciar el programa e ingresar el código de habilitación proporcionado.

La licencia activará automáticamente la versión correspondiente.

4. La versión del software se visualiza en la esquina inferior derecha de la ventana **Opciones**.
-

4. Funcionamiento

4.1 Conexiones iniciales

1. Conectar el cable USB de la interfaz al puerto USB del PC.
2. Iniciar **TesterTlrPc** para acceder al **Menú Principal**.

4.2 Configuración del puerto USB / COM

1. Abrir **Opciones**.
2. Seleccionar el idioma del programa entre: Italiano, Inglés, Francés, Español, Alemán.
3. Presionar **Guardar en archivo**.
4. Acceder al menú **Puerto serial**.
5. Presionar **Actualizar COM** para actualizar la lista de puertos disponibles.
6. Seleccionar el puerto COM utilizado por la interfaz y presionar **Guardar en archivo**.
7. Si no aparece ningún puerto COM:
 - verificar en el Administrador de dispositivos que la tarjeta sea reconocida correctamente;
 - instalar los **controladores FTDI** proporcionados junto con el software.
8. En caso de utilizar un puerto USB diferente, repetir el procedimiento.

Presionar **Salir** para volver al **Menú Principal**.

4.3 Conexión del TLR

Una vez configurado el puerto COM, conectar el enchufe dedicado al TLR y proceder con la alimentación.

El dispositivo será reconocido automáticamente y el número de serie será visible en la parte superior de las ventanas operativas.

Importante – Seguridad

 **No conectar ni desconectar el enchufe de prueba con el equipo bajo tensión.**

Pueden producirse daños en la tarjeta o en el PC.

5. Funcionalidades del software

5.1 MONITOR

Permite la visualización en tiempo real de:

- entradas
- salidas
- luces indicadoras

- fotocélula (con valor de cantidad de llama)

Los cambios de estado se reconocen con un retraso de aproximadamente 1 segundo.

5.2 TESTER

La tarjeta entra en modo de prueba, permitiendo:

- activación individual de entradas y salidas
- visualización de horas de trabajo y mantenimiento
- reinicio del contador de horas (si la licencia lo permite)

Funzione bistabile

- **Deshabilitada:** la salida permanece activa solo mientras se mantiene presionado el botón
- **Activada:** un clic activa la salida, un segundo clic la desactiva

Modo de activación de la bomba

- **Deshabilitado:** las salidas se activan individualmente
- **Activado:** la bomba activa todas las salidas de potencia simultáneamente
(necesario para hidrolimpiadoras que usan el motor de la bomba como neutro para accesorios 230Vac)

Ejemplos operativos:

- Prueba ventilador de humos → la bomba también se activa
 - Prueba electroválvula de gasóleo → se activan bomba y ventilador
-

5.3 Función NOTA

Permite generar un informe relativo a la tarjeta conectada.

Se cargan automáticamente:

- número de serie TLR
- horas disponibles

Es posible ingresar:

- título del informe
- descripción de la intervención o notas generales

El informe se archiva en la sección Archivo de **Notas**.

6. Parámetros

6.1 Lectura y modificación

En la ventana Parámetros es posible:

- leer los tiempos establecidos en la tarjeta (**Leer parámetros**)

- modificar los tiempos y habilitar/deshabilitar funciones (**si se permite**)
- guardar los cambios en el TLR (Escribir parámetros)

El software confirmará la correcta guardada.

6.2 Tipos de parámetros disponibles

Dependiendo del TLR conectado, pueden aparecer algunos o todos los siguientes tiempos:

1. Tiempo total stop (primer arranque sin presionar lanza)
2. Tiempo bomba ON tras soltar lanza
3. Tiempo máximo bomba ON (bloqueo por trabajo continuo)
4. Tiempo máximo en espera (bloqueo por inactividad)
5. Número de arranques fallidos
6. Tiempo de arranques fallidos
7. Tiempo de espera por falta de agua
8. Tiempo de espera por falta de llama
9. Tiempo de espera por falta de gasóleo
10. Retardo de encendido electroválvula de gasóleo
11. Apagado ventilador de humos
12. Aviso de falta de gasóleo
13. Conteo de arranques fallidos
14. Aviso de mantenimiento (tiempo de bloqueo de bomba aviso)
15. Bloqueo total por falta de mantenimiento
16. Activación antical
17. Duración antical

6.3 Notas sobre los tiempos de mantenimiento

- Los tiempos **14** y **15** son independientes.
- Ingresar los valores deseados en ambas celdas (ej. 100h aviso / 500h bloqueo).
- Si los dos valores son idénticos, prevalece el **bloqueo total**.

6.4 Gestión de archivos de configuración

- **Guardar en archivo:** guarda una configuración personalizada
 - **Leer desde archivo:** carga una configuración guardada
 - **Parámetros predeterminados:** restablece la configuración de fábrica
 - **Funciones adicionales:** configuraciones extra (ej. inversión del estado de entradas)
-

7. Reinicio de la tarjeta

Durante la prueba, si la tarjeta entra en bloqueo por intervención de seguridad, presionar **Reset**.
Un mensaje confirmará la restauración.

8. Archivo de Notas

Contiene el historial de informes generados.

El archivo de archivo (guardado en la carpeta de instalación) conserva:

- número de serie
- modelo TLR
- fecha del informe
- horas registradas
- notas asociadas

Es posible filtrar los informes por:

- número de serie
- modelo
- fecha

Visita nuestro sitio web



Descargar el manual en PDF



G.MILANI S.A.S.
DI TETTONI FABRIZIO & C.
Via CAVAGLIETTO, 25
28010 - CAVAGLIO D'AGOGNA NO (ITALIA)

P.IVA: **02626650036**
SDI: **W7YVJK9**
MAIL: **INFO@GMILANI.IT**
PEC: **G.MILANISAS@PEC.IT**
TEL: **+39.0322.80.68.20**



FRANÇAIS MANUEL D'UTILISATION

Software Tester TLR – version (25-07)

1. Exigences système

- PC avec système d'exploitation Windows (toutes versions)
- Port USB 2.0 ou supérieur
- Carte d'interface pour communication TLR-PC

2. Versions disponibles (selon licence)

• Version Complète

Permet l'accès à toutes les fonctions du logiciel.
Destinée aux fabricants ou aux installateurs agréés.

• Version Limitée

Permet la surveillance, l'utilisation du testeur et la visualisation des temps.
Ne permet pas la modification des paramètres.
Généralement fournie au réseau d'assistance

3. Installation

1. Exécuter le fichier d'installation. En cas d'alertes du logiciel antivirus, autoriser l'exécution.
 2. Si demandé, choisir le chemin d'installation (par défaut : **C:\TesterTlrPc**).
 3. Lancer le programme et entrer le **code d'activation** fourni.
La licence activera automatiquement la version correspondante.
 4. La **version du logiciel** est affichée dans le coin inférieur droit de la fenêtre **Options**.
-

4. Fonctionnement

4.1 Connexions initiales

1. Connecter le câble USB de l'interface au port USB du PC.
2. Lancer **TesterTlrPc** pour accéder au **Menu Principal**.

4.2 Configuration du port USB / COM

1. Ouvrir **Options**.
 2. Sélectionner la langue du programme parmi : Italien, Anglais, Français, Espagnol, Allemand.
 3. Appuyer sur **Enregistrer dans fichier**.
 4. Accéder au menu **Port série**.
 5. Appuyer sur Actualiser COM pour mettre à jour la liste des ports disponibles.
 6. Sélectionner le port COM utilisé par l'interface et appuyer sur **Enregistrer dans fichier**.
 7. Si aucun port COM n'apparaît :
 - vérifier dans le Gestionnaire de périphériques que la carte est correctement reconnue ;
 - installer les **pilotes FTDI** fournis avec le logiciel.
 8. En cas d'utilisation d'un port USB différent, répéter la procédure.
Appuyer sur **Quitter** pour revenir au **Menu Principal**.
-

4.3 Connexion du TLR

Une fois le port COM configuré, connecter la prise dédiée au TLR et procéder à l'alimentation. Le dispositif sera automatiquement reconnu et le numéro de série sera visible en haut des fenêtres opérationnelles.

Important – Sécurité

 **Ne pas connecter ni déconnecter la prise de test avec l'appareil sous tension.**

Des dommages à la carte ou au PC peuvent survenir.

5. Fonctionnalités du logiciel

5.1 MONITEUR

Permet la visualisation en temps réel de :

- entrées
- sorties
- voyants d'indication

- cellule photoélectrique (avec valeur de quantité de flamme)

Les changements d'état sont reconnus avec un retard d'environ 1 seconde.

5.2 TESTEUR

La carte entre en mode test, permettant :

- activation individuelle des entrées et sorties
- affichage des heures de travail et de maintenance
- remise à zéro du compteur d'heures (si autorisé par la licence)

Fonction bistable

- **Désactivée** : la sortie reste active uniquement tant que le bouton est maintenu
- **Activée** : un clic active la sortie, un second clic la désactive

Mode d'activation de la pompe

- **Désactivé** : les sorties s'activent individuellement
- **Activé** : la pompe active toutes les sorties de puissance simultanément (nécessaire pour les nettoyeurs haute pression utilisant le moteur de la pompe comme neutre pour accessoires 230Vac)

Exemples opérationnels :

- Test ventilateur de fumée → la pompe s'active également
 - Test électrovanne de gasoil → la pompe et le ventilateur s'activent
-

5.3 Fonction NOTE

Permet de générer un rapport relatif à la carte connectée.

Sont automatiquement chargés :

- numéro de série TLR
- heures disponibles

Il est possible de saisir :

- titre du rapport
- description de l'intervention ou notes générales

Le rapport est archivé dans la section Archive Notes.

6. Paramètres

6.1 Lecture et modification

Dans la fenêtre Paramètres, il est possible :

- de lire les temps définis sur la carte (Lire paramètres)
- de modifier les temps et d'activer/désactiver des fonctions (si autorisé)
- de sauvegarder les modifications dans le TLR (Écrire paramètres)

Le logiciel confirmera la sauvegarde effectuée.

6.2 Types de paramètres disponibles

Selon le TLR connecté, certaines ou toutes les durées suivantes peuvent apparaître :

1. Temps total stop (premier démarrage sans pression sur la lance)
2. Temps pompe ON après relâchement de la lance
3. Temps maximum pompe ON (blocage pour fonctionnement continu)
4. Temps maximum en veille (blocage pour inactivité)
5. Nombre de faux démarrages
6. Temps faux démarrages
7. Timeout manque d'eau
8. Timeout absence de flamme
9. Timeout manque de gasoil
10. Retard allumage électrovanne gasoil
11. Arrêt ventilateur de fumée
12. Avertissement manque de gasoil
13. Compteur faux démarrages
14. Avertissement maintenance (temps de blocage pompe avertissement)
15. Blocage total pour absence de maintenance
16. Activation anti-calcaire
17. Durée anti-calcaire

6.3 Notes sur les temps de maintenance

- Les temps **14** et **15** sont indépendants.
- Saisir les valeurs souhaitées dans les deux cellules (ex. 100h avertissement / 500h blocage).
- Si les deux valeurs sont identiques, le **blocage total** prévaut.

6.4 Gestion des fichiers de configuration

- **Enregistrer dans fichier** : sauvegarde une configuration personnalisée
 - **Lire depuis fichier** : charge une configuration sauvegardée
 - **Paramètres par défaut** : restaure les paramètres d'usine
 - **Fonctions supplémentaires** : configurations supplémentaires (ex. inversion état entrées)
-

7. Réinitialisation de la carte

Pendant le test, si la carte entre en blocage pour intervention de sécurité, appuyer sur **Reset**.
Un message confirmera la restauration.

8. Archive Notes

Contient l'historique des rapports générés.

Le fichier archive (enregistré dans le dossier d'installation) conserve :

- numéro de série
- modèle TLR
- date du rapport
- heures relevées
- notes associées

Il est possible de filtrer les rapports par :

- numéro de série
- modèle
- date

Visitez notre site web

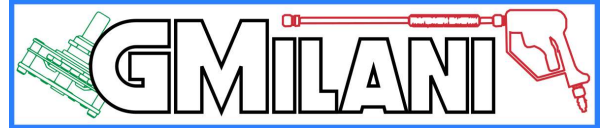


Télécharger le manuel PDF



G.MILANI S.A.S.
DI TETTONI FABRIZIO & C.
Via CAVAGLIETTO, 25
28010 - CAVAGLIO D'AGOGNA NO (ITALIA)

P.IVA: **02626650036**
SDI: **W7YVJK9**
MAIL: **INFO@GMILANI.IT**
PEC: **G.MILANISAS@PEC.IT**
TEL: **+39.0322.80.68.20**



DEUTSCH BEDIENUNGSANLEITUNG

Software Tester TLR – Version (25-07)

1. Systemanforderungen

- PC mit Windows-Betriebssystem (alle Versionen)
- USB 2.0 oder höher
- Schnittstellenkarte für die TLR-PC-Kommunikation

2. Verfügbare Versionen (abhängig von der Lizenz)

• Vollversion

Ermöglicht den Zugriff auf alle Softwarefunktionen.
Für Hersteller oder autorisierte Installateure vorgesehen.

• Limitierte Version

Ermöglicht die Überwachung, Nutzung des Testers und Anzeige der Zeiten.
Parameteränderungen sind nicht möglich.
Wird in der Regel dem Servicenetz bereitgestellt.

3. Installation

1. Führen Sie die Installationsdatei aus. Bei Warnungen des Antivirenprogramms die Ausführung zulassen.
2. Falls erforderlich, wählen Sie den Installationspfad (Standard: [C:\TesterTlrPc](#)).
3. Starten Sie das Programm und geben Sie den bereitgestellten **Aktivierungscode ein**.
Die Lizenz aktiviert automatisch die entsprechende Version.
4. Die **Softwareversion** wird in der unteren rechten Ecke des **Optionsfensters** angezeigt.

4. Funktionsweise

4.1 Erste Verbindungen

1. Verbinden Sie das USB-Kabel der Schnittstelle mit dem USB-Port des Pcs.
2. Starten Sie **TesterTlrPc**, um auf das **Hauptmenü zuzugreifen**.

4.2 USB / COM-Port-Konfiguration

1. Optionen öffnen.
2. Programmsprache auswählen: Italienisch, Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch.
3. Auf „In Datei speichern“ klicken.
4. Zum Menü „Serielle Schnittstelle“ gehen.
5. Auf „COM aktualisieren“ klicken, um die Liste der verfügbaren Ports zu aktualisieren.
6. Den vom Interface verwendeten COM-Port auswählen und auf „In Datei speichern“ klicken.
7. Wenn kein COM-Port angezeigt wird:
 - Überprüfen Sie im Geräte-Manager, ob die Karte korrekt erkannt wird;
 - Installieren Sie die mit der Software gelieferten FTDI-Treiber.
8. Bei Verwendung eines anderen USB-Ports den Vorgang wiederholen.

Auf „Beenden“ klicken, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

4.3 Verbindung des TLR

Nachdem der COM-Port konfiguriert ist, den dedizierten TLR-Stecker anschließen und Stromversorgung einschalten.

Das Gerät wird automatisch erkannt und die Seriennummer wird oben in den Bedienfenstern angezeigt.

Wichtig – Sicherheit

 **Den Prüfstift nicht anschließen oder trennen, während das Gerät unter Spannung steht.**

Es können Schäden an der Karte oder dem PC auftreten.

5. Softwarefunktionen

5.1 MONITOR

Ermöglicht die Echtzeitanzeige von:

- Eingängen
 - Ausgängen
 - Anzeigelampen
 - Fotodiode (mit Flammenmenge)
Statusänderungen werden mit einer Verzögerung von ca. 1 Sekunde erkannt.
-

5.2 TESTER

Die Karte wechselt in den Testmodus und ermöglicht:

- Einzelaktivierung von Eingängen und Ausgängen
- Anzeige von Betriebs- und Wartungsstunden
- Stundenrücksetzung (wenn durch die Lizenz erlaubt)

Bistabile Funktion

- **Deaktiviert:** Ausgang bleibt nur aktiv, solange die Taste gedrückt wird
- **Aktiviert:** Ein Klick aktiviert den Ausgang, ein zweiter Klick deaktiviert ihn

Pumpenaktivierungsmodus

- **Deaktiviert:** Ausgänge werden einzeln aktiviert
- **Aktiviert:** Die Pumpe aktiviert alle Leistungsausgänge gleichzeitig (erforderlich für Hochdruckreiniger, die den Pumpenmotor als Neutralleiter für 230V-Zubehör verwenden)

Betriebsbeispiele:

- Rauchabzugstest → Pumpe wird ebenfalls aktiviert
 - Diesel-Elektroventiltest → Pumpe und Lüfter werden aktiviert
-

5.3 NOTIZ-Funktion

Ermöglicht die Erstellung eines Berichts für die angeschlossene Karte.

Automatisch geladen:

- TLR-Seriennummer
- verfügbare Stunden

Es ist möglich, einzugeben:

- Berichtstitel
- Beschreibung der Intervention oder allgemeine Notizen

Der Bericht wird im Abschnitt Notizarchiv gespeichert.

6. Parameter

6.1 Lesen und Ändern

Im Parameterfenster kann man:

- die auf der Karte eingestellten Zeiten lesen (Parameter lesen)
- Zeiten ändern und Funktionen aktivieren/deaktivieren (wenn erlaubt)
- Änderungen im TLR speichern (Parameter schreiben)

Die Software bestätigt das erfolgreiche Speichern.

6.2 Verfügbare Parametertypen

Je nach angeschlossenem TLR können einige oder alle der folgenden Zeiten angezeigt werden:

1. Gesamt-Stopp-Zeit (Erststart ohne Lance-Druck)
2. Pumpen-ON-Zeit nach Lance-Freigabe
3. Maximale Pumpen-ON-Zeit (Blockierung bei Dauerbetrieb)
4. Maximale Standby-Zeit (Blockierung bei Inaktivität)
5. Anzahl Fehlstarts
6. Zeit Fehlstarts
7. Timeout Wasser fehlt
8. Timeout Flamme fehlt
9. Timeout Diesel fehlt
10. Verzögerung Diesel-Elektroventil
11. Rauchabzug ausschalten
12. Dieselwarnung
13. Fehlstartzähler
14. Wartungshinweis (Pumpenblockierungszeit Warnung)
15. Totalsperre bei fehlender Wartung
16. Kalkschutz aktivieren
17. Kalkschutzdauer

6.3 Hinweise zu Wartungszeiten

- Zeiten **14** und **15** sind unabhängig.
- Gewünschte Werte in beiden Zellen eingeben (z.B. 100h Warnung / 500h Sperre).
- Sind beide Werte identisch, gilt die Totalsperre.

6.4 Verwaltung von Konfigurationsdateien

- **In Datei speichern:** benutzerdefinierte Konfiguration speichern
- **Aus Datei lesen:** gespeicherte Konfiguration laden
- **Standardparameter:** Werkseinstellungen wiederherstellen

- **Zusätzliche Funktionen:** extra Konfigurationen (z.B. Eingangszustände invertieren)
-

7. Karten-Reset

Während des Tests, falls die Karte aufgrund einer Sicherheitsmaßnahme blockiert, **Reset** drücken. Eine Meldung bestätigt die Wiederherstellung.

8. Notizarchiv

Enthält die Historie der erstellten Berichte.

Die Archivdatei (im Installationsordner gespeichert) enthält:

- Seriennummer
- TLR-Modell
- Berichtsdatum
- erfasste Stunden
- zugehörige Notizen

Es ist möglich, die Berichte nach folgenden Kriterien zu filtern:

- Seriennummer
- Modell
- Datum

Besuchen Sie unsere Website

PDF-Handbuch herunterladen

